



# Academia Boliviana de la Lengua

Correspondiente de la Real Española

Fundada en 1927

## Boletín N° 64

La Paz, Bolivia

Septiembre-octubre 2009

### INGRESO DE UN NUEVO ACADÉMICO DE NÚMERO

El médico y escritor, D. Raúl Alcázar Velasco, fue recibido como miembro de número de la Academia Boliviana de la Lengua, en ceremonia pública realizada el viernes 25 de septiembre en el Círculo de la Unión, de La Paz.

El recipiendario pronunció el discurso de ingreso titulado "Enrique Kempff Mercado", un análisis bio-bibliográfico del escritor cruceño fallecido en 2008. La respuesta estuvo a cargo del académico D. Armando Soriano Badani. Los textos completos de ambos discursos se publicarán en el sitio *Web* de la Academia, por lo que ofrecemos en este boletín sólo resúmenes de su contenido.

El discurso de ingreso, de dieciséis páginas, está dividido en tres partes: 1ª. Biografía; 2ª. El poeta, y 3ª. El novelista. En la primera, hace referencia al hogar fundado por el médico alsaciano, Francisco Kempff Job, y Da. Luisa Mercado Dermis; a su cinco hijos: Rolando, Enrique, Manfredo, Noel y Nelly; al egreso de Enrique como abogado de la Universidad Mayor Gabriel René Moreno, de Santa Cruz; a su desempeño en el cargo de Director de

Política Económica, en la Cancillería de la República; Primer Secretario de la Embajada de Bolivia en los Estados Unidos de Norteamérica, Delegado Alterno de Bolivia ante la Organización de Estados Americanos, Embajador en Italia y en Uruguay, y a las distinciones Premio Nacional de Cultura (1996) y Decano de la Academia de la Lengua (2005).

La segunda parte relata la carrera del poeta laureado en los Juegos Florales realizados en Cochabamba (1940) con "Cruz del Sur". En 1946 publica *Tierras Interiores*. Una selección de fragmentos de algunos poemas engalana el conjunto.

Finalmente, la tercera refiere y comenta las obras *Gente de Santa Cruz* (1946), 25 narraciones sobre temas regionales; *Otoño Intenso* (1961) diez cuentos estrictos, *Pequeña hermana muerte* (dos ediciones, la primera 1967, la segunda 1992), para muchos la novela fundamental en la narrativa de Kempff Mercado; *Los años cansados* segunda novela, número 38 de la Biblioteca Popular Boliviana del Última Hora (1980); *Las calles del Tiempo* (1986) y *Tardes Antiguas* (1995), cuarta y última novela, considerada como el "Opus Magnum" fue adaptada a la televisión.

---

Director, D. Raúl Rivadeneira Prada; Vicedirector, D. Mario Frías Infante; Secretario, D. Armando Mariaca Valdez; Prosecretario, D. Alberto Bailey Gutiérrez; Bibliotecario, D. Carlos Coello Vila.

---

Calle Capitán Ravelo, pasaje Isaac Eduardo 2643 (UDABOL). Tel 2441044, int.193; Tel-Fax 2445381, C. Electrónico: [abodelalén@hotmail.com](mailto:abodelalén@hotmail.com)

Casilla de correo: 12175. La Paz-Bolivia



# Academia Boliviana de la Lengua

Correspondiente de la Real Española

Fundada en 1927

Con comentarios elogiosos de cada obra, Alcázar intenta reflejar el perfil humano del escritor y traslucir su admiración por la intensa poesía y estilo narrativo de Kempff.

De la tercera parte del discurso, reproducimos este fragmento:

“En 1946, a los 26 años de edad, Enrique Kempff Mercado ingresa en la narrativa con *Gente de Santa Cruz*, el poeta laureado asume que el canto íntimo de su poesía consagrada debe ingresar al santuario de las reliquias recónditas y afilar las lanzas de su mensaje multitudinario: la narrativa. Es el tiempo tembloroso y turbio que precede a las grandes transformaciones. Santa Cruz de la Sierra despierta al desarrollo, avanza y crece; desbroza y edifica.

Kempff, independiente de menudos intereses, recoge el instante y en los espacios de sus funciones diplomáticas gesta obras que denuncian la huida de la alegría de vivir, que se cierran las puertas de los sueños, se va instalando la desconfianza y el miedo, y que se aleja la felicidad. Esta cruel realidad denuncia Kempff con seductor lenguaje, libre de moralejas, pero que deja el resquicio al milagro de la resurrección de los valores y el estímulo al arte.

El profundo escritor conoce la influencia del novelista en la sociedad como fiscal acusador de los defectos de

la comunidad, y asume la pedagogía del enunciado del defecto como semilla de la enmienda, por eso, en su narrativa no hay paradigmas que imitar ni pecadores que ajusticiar. Y así, sin comentar ni analizar retrata el error o el crimen (...) Kempff se consagra por más de medio siglo a la novela, género literario que por su trascendencia puede llegar a todos e influir en el cambio de actitud que dirige la evolución de la conducta colectiva, en la seguridad de que el hombre cimienta su destino, a pesar de estar condenado a él”.

## DISCURSO DE RESPUESTA

Del discurso de respuesta, pronunciado por D. Armando Soriano Badani, extraemos el siguiente fragmento:

“El itinerario veloz de lo importante de la vida de Enrique Kempff Mercado es recogido con apropiada perspicacia en una prosa distinguida y cautivante, mostrando la inquieta actividad intelectual de Enrique Kempff Mercado que no sólo se plasma en cuatro novelas, un libro de cuentos, otro de relatos y dos poemarios, sino también en aislados estudios literarios, como misión crítica añadida al rigor estético de sus creaciones de ficción.

En la forzada limitación de su ensayo, Raúl Alcázar Velasco logra una escrupulosa revisión de la obra de Enrique Kempff Mercado revelando su

---

*Director, D. Raúl Rivadeneira Prada; Vicedirector, D. Mario Frías Infante; Secretario, D. Armando Mariaca Valdez; Prosecretario, D. Alberto Bailey Gutiérrez; Bibliotecario, D. Carlos Coello Vila.*

---

**Calle Capitán Ravelo, pasaje Isaac Eduardo 2643 (UDABOL). Tel 2441044, int.193; Tel-Fax 2445381, C. Electrónico: [abodelalalen@hotmail.com](mailto:abodelalalen@hotmail.com)**

**Casilla de correo: 12175. La Paz-Bolivia**



*Academia Boliviana de la Lengua*  
*Correspondiente de la Real Española*  
*Fundada en 1927*

---

lirismo de honda sentimentalidad o de afable resonancia costumbrista, así como su vigorosa narrativa con la común tonalidad de su estilo depurado, terso y brillante.

Raúl Alcázar Velasco, lejos de la rutinaria forma de juzgar valorativamente, lo hace con la elevación y la pulcritud de su prosa matizada medularmente de un soplo poético seductor. De ahí que sus enfoques estimativos cobren un acento de precisión penetrante, a la vez que de una grata sugestión dilecta.

El estudio abastecido de oportunas referencias sumarias, relacionadas con el contenido expositivo está vertido con acertada metodología propicia para revelar amplia visión de la personalidad creadora de Enrique Kempff Mercado, así como de

su fecunda obra justamente consagrada en la literatura continental.

Ahora, en esta solemne oportunidad, Raúl Alcázar cumple reglamentariamente su ingreso a la Docta Corporación con los merecimientos descolantes de su personalidad literaria y pública.

Raúl Alcázar Velasco ha escrito tres libros y centenares de artículos. En su vida pública ha desempeñado el cargo de Vicerrector y luego de Rector, por sucesión, de la Universidad Mayor de San Andrés, donde regenta una cátedra, desde hace muchos años, en una materia de su especialidad de médico. Ha sido distinguido, igualmente, como presidente de la Sala Murillo, en la Corte Departamental Electoral de La Paz. Su perfil literario es abarcador y distinguido”.



---

*Director, D. Raúl Rivadeneira Prada; Vicedirector, D. Mario Frías Infante; Secretario, D. Armando Mariaca Valdez; Prosecretario, D. Alberto Bailey Gutiérrez; Bibliotecario, D. Carlos Coello Vila.*

---

**Calle Capitán Ravelo, pasaje Isaac Eduardo 2643 (UDABOL). Tel 2441044, int.193; Tel-Fax 2445381, C. Electrónico: [abodelalen@hotmail.com](mailto:abodelalen@hotmail.com)  
Casilla de correo: 12175. La Paz-Bolivia**